Zeitschrift: Rapport pour les années / Bibliothèque nationale suisse
Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse
Band: 51 (1964)

Artikel: Rapport pour l'année 1964
Autor: Ruffieux, Roland
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-362236

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE

Rapport pour l'année 1964

I. Généralités

Ici même l'an dernier, nous signalions les grandes initiatives du Département fédéral de l'intérieur dans le domaine universitaire et sur le plan de la politique scientifique. Elles ont commencé en 1964 à toucher le monde des bibliothèques.

On sait que la Commission fédérale d'experts pour les questions concernant le développement des universités — dite aussi Commission Labhardt — a déposé son rapport à fin juin 1964. La consultation entreprise auprès des professeurs, à propos des bibliothèques universitaires ainsi que des bibliothèques d'instituts et de séminaires, a donné des résultats moyens très semblables, qu'on les regroupe par universités ou par facultés [1]. Dans les deux cas, un tiers des personnes interrogées ont trouvé l'équipement suffisant ; un autre tiers l'ont jugé insuffisant ; au cinquième environ, il a paru suffisant avec réserve alors que le reste des interrogés n'a pas donné de réponse. Comme on le voit, les opinions sont très partagées.

Les estimations budgétaires sont plus explicites. Dans l'ensemble des dépenses d'exploitation des universités suisses qui représentent elles-mêmes les quatre cinquièmes du budget total de nos hautes écoles, l'acquisition des livres et périodiques a coûté, durant la période 1958-1962 choisie comme base de référence, 1 833 000 fr. par an et en moyenne, soit 1,3 % du total (140 490 000 fr.). Dans ses prévisions sur les dépenses jusqu'en 1975, la commission n'a pas publié de chiffres concernant les achats de livres, elle les a inclus dans la rubrique « autres dépenses ». De l'avis des experts, l'augmentation de ce poste devrait être de 5 millions par an pour atteindre en 1975 la somme de 110 millions [2]. Or, en supposant qu'à l'arrivée on ait la même répartition des dépenses à l'intérieur de cette rubrique qu'au départ, les bibliothèques universitaires disposeraient de quelque 6,8 millions de francs pour leurs achats de livres et leurs frais de reliure, ce qui représente près de trois fois les dépenses engagées en 1963. Pour employer judicieusement des crédits d'une telle ampleur, la création d'une commission d'experts, chargée d'une tâche analo-

---

[1] Rapport de la Commission fédérale d'experts pour l'étude d'une aide aux universités (du 29 juin 1964), publié par le Département fédéral de l'intérieur, 1964, pp. 48-50.

[2] Op. cit. pp. 106, 110-115.

gue à celle du rapport Labhardt dans le domaine restreint des bibliothèques paraît souhaitable. Le précédent de l'Allemagne fédérale est là pour le prouver [3] ainsi que certaines réactions en Suisse même.

En effet, deux mois après le dépôt du rapport Labhardt, la *Revue universitaire suisse* publiait les propositions de neuf savants sur le développement de la recherche et de la formation scientifique en Suisse [4]. Sous la plume de l'un d'eux, le professeur K. Akert, on pouvait lire des vues très judicieuses et fort concrètes concernant l'information scientifique et l'avenir des bibliothèques. Selon l'auteur, les bibliothèques se trouveraient en Suisse dans une situation de sous-développement accentué ; aussi le Fonds national de la recherche scientifique devrait-il réclamer une extension de l'aide fédérale aux bibliothèques en vue d'améliorer la formation professionnelle, de permettre l'agrandissement des institutions existantes et la création de nouvelles ; d'autre part, il faudrait créer une centrale fédérale de documentation pour l'information scientifique, avec tâche de renseigner le pays et l'étranger sur l'activité de nos savants et de nos instituts ; cette centrale pourrait rassembler et diffuser la documentation adéquate.

Comme les institutions similaires de l'étranger, les bibliothèques scientifiques suisses sont donc sollicitées d'accomplir une véritable mutation. La tentation peut être grande de réduire celle-ci à une transformation d'ordre technique en invoquant les avantages offerts par l'automatisation. C'est ainsi que le recours à un outillage de traitement de l'information semble offrir, pour certains, le moyen d'endiguer le flot montant du savoir humain. Le problème est de taille si l'on retient, par exemple, les estimations d'un Werner von Braun : entre 1750 et 1900, le volume des connaissances humaines accumulées jusqu'alors a doublé, phénomène qui, depuis le début du XXe siècle, se répète sur des périodes toujours plus courtes (1900-1950, 1950-1960, 1960-1967) [5]. Il faut plutôt prévoir une revision dans les principes d'organisation des bibliothèques scientifiques et surtout un réaménagement de leurs rapports avec les usagers. Nous n'avons pas à évoquer ici les multiples incidences de l'aide fédérale aux universités sur les bibliothèques de celles-ci. Mais le fait que le professeur Akert a proposé de créer, sur le plan fédéral, une centrale documentaire pour l'information scientifique est très significatif.

Car, son diagnostic découle d'observations que la Bibliothèque nationale a pu faire, de son côté, depuis plusieurs années. Prenons un exemple précis : la statistique des informations. Elle révèle deux tendances parallèles : l'intensification des échanges scientifiques d'une part, d'autre part la multiplication des centres de recherches dotés d'une bibliothèque spécialisée. Quelques chiffres résument le mouvement. En l'espace de vingt ans, de 1945 à 1964, le volume des demandes traitées (prêt et informations) par le catalogue collectif suisse a passé de 15 851 unités à 49 560, tandis que le nombre des instituts affiliés directement ou indirectement pas-

---

[3] Empfehlungen des Wissenschaftsrates zum Ausbau der wissenschaftlichen Einrichtungen - Teil II : Wissenschaftliche Bibliotheken, Tübingen, J. C. B. Mohr, 1964, 290 p.

[4] Développement de la recherche et de la formation scientifique en Suisse. Contribution et propositions de neuf professeurs d'université. Revue universitaire suisse 1964 (37), V, pp. 261-293.

[5] Cité par J. Stummvoll : Die Bibliothek der Zukunft - Automatisationsprobleme im Bibliothekswesen. Biblos 1965 (14) I, p. 3.

sait de 246 à environ 800. Cette diversification se reflète dans la structure des échanges : en 1948, 55 % des demandes provenaient de bibliothèques publiques et 45 % d'autres usagers ; en 1962, les bibliothèques publiques ne fournissent plus que 32 % des requêtes, alors que plus des deux tiers sont le fait d'autres milieux, soit par ordre d'importance, 39 % pour les chercheurs et les instituts, 14 % pour l'industrie, 12 % en provenance de l'étranger, 2 % des libraires suisses et 1 % de la centrale des thèses.

C'est la raison pour laquelle la Bibliothèque nationale accorde, depuis plusieurs années, toute son attention aux tâches d'information et de coordination. Dans la première direction, le développement du service d'information bibliographique, annexé au catalogue collectif, et la réorganisation de la centrale suisse des thèses constituent des jalons importants. La mise à jour constante du Répertoire des périodiques étrangers reçus par les bibliothèques suisses (RP4) est une autre tâche de longue haleine. Depuis quelque temps, les dirigeants des grandes bibliothèques suisses se préoccupent à nouveau de la coordination des acquisitions. Elle s'impose, dans certains domaines comme celui des périodiques, en raison de l'inflation des publications et — si paradoxale que la chose paraisse — pour obtenir l'accroissement des crédits à disposition. En donnant à son propre département des périodiques une plus grande autonomie, en prenant l'initiative de lancer une enquête sur la coordination entre les bibliothèques suisses dans le domaine de l'acquisition des périodiques, la Bibliothèque nationale a montré en 1964 sa volonté de favoriser par tous les moyens une évolution qui s'avère indispensable en Suisse.

II. Les services

1. *Le service des entrées*

a) *Le mouvement général*

Bien que le total des *acquisitions* soit resté presque au même niveau que durant l'année précédente, on a enregistré, pour les livres et brochures, tant littéraires que scientifiques, une augmentation sensible dépassant le millier d'unités. La production littéraire suisse n'a pas joué, en l'occurrence, un rôle déterminant puisqu'elle est restée pour ainsi dire stable. Les progrès résultent plutôt de quelques dons très importants. D'autre part, le nombre des Helvetica parus à l'étranger a de nouveau augmenté d'environ 100 titres. Il faut enfin observer que de nombreuses lacunes, déjà anciennes, ont été comblées, lacunes sur lesquelles notre attention fut attirée par des titres que les autres bibliothèques suisses avaient annoncés au catalogue collectif.

Entrées	*Dons*		*Achats*		*Total*	
	1963	*1964*	*1963*	*1964*	*1963*	*1964*
1. Publications imprimées :						
a) volumes et brochures	7 964	9 153	2 121	2 007	10 085	11 160
b) suites	99	176	200	195	299	371
c) thèses	1 134	1 054	—	1	1 134	1 055
d) tirés à part	1 530	1 441	—	—	1 530	1 441
e) publications administratives	637	679	—	—	637	679
f) publications de sociétés	3 379	3 507	—	—	3 379	3 507
g) périodiques et journaux	4 169	4 150	738	790	4 907	4 940
h) musique	521	1 055	69	195	590	1 250
2. Xérographies	—	257	—	—	—	257
3. Manuscrits	1 244	103	17	14	1 261	117
4. Enregistrements sonores	37	64	64	52	101	116
5. Microfilms	190	152	18	6	208	158
6. Graphica :						
a) vues, affiches	2 319	1 224	41	83	2 360	1 307
b) photographies	291	182	234	322	525	504
c) cartes géographiques	223	164	24	11	247	175
	23 737	23 361	3 526	3 676	27 263	27 037
	87 %	86,4 %	13 %	13,6 %	100 %	100 %

b) *Les dons*

Pendant l'année, le service a poursuivi ses efforts en vue de faire adhérer à la convention concernant le *dépôt gratuit* des publications les éditeurs qui ne font pas partie de la Société suisse des libraires et éditeurs. On peut considérer l'accession de 63 firmes de cette catégorie comme un succès, en sorte que la statistique des éditeurs conventionnés présente à la fin de 1964 la situation suivante :

	1963	*1964*
membres du SBVV, de la SLESR	287	287
éditeurs indépendants	154	217
éditeurs de matériel scolaire	21	21
Total . . .	462	525

Notre action extraordinaire est actuellement terminée ; elle a certainement contribué à ce résultat favorable. Aussi est-ce pour nous l'occasion d'exprimer ici à tous les éditeurs nos plus chaleureux remerciements pour le réjouissant esprit de collaboration dont ils font généralement preuve, ainsi que pour la compréhension qu'ils manifestent à notre égard. La livraison rapide des exemplaires gratuits n'évite pas seulement à la Bibliothèque nationale de nombreuses démarches, elle permet encore une annonce immédiate dans *Le Livre Suisse.*

Notre reconnaissance va également à tous les autres donateurs pour le grand intérêt qu'ils nous manifestent spontanément et de manière toujours renouvelée. La Bibliothèque nationale voue le plus clair de ses forces à rassembler l'ensemble des Helvetica parus ; il va de soi cependant que beaucoup de choses lui échapperaient si les auteurs, les petits éditeurs et les imprimeries ne lui accordaient pas un appui incessant.

Parmi les dons qui ont été faits, plusieurs méritent une mention spéciale :

l'Ambassade de Suisse à Tokyo, un ouvrage contenant 500 reproductions de lettres d'anciens empereurs japonais (764-1912) ;

l'Ambassade des Etats-Unis en Suisse, 168 œuvres représentatives de la production littéraire américaine récente ;

Mme Madhuri Desai, à Bombay, 36 ouvrages indiens pour la collection du même nom ;

Mme Dürrenmatt-Christen, à Herzogenbuchsee, 8 documents d'Ulrich Dürrenmatt et de sa famille (ancêtre de Frédéric Dürrenmatt) ;

Mlle Helen Dukas, à Princeton, 66 tirages à part d'Albert Einstein ;

la Police fédérale des étrangers, à Berne, un dossier Romain Rolland avec 24 lettres autographes de l'écrivain ;

le Comité international de la Croix-Rouge, à Genève, environ 100 publications anciennes ;

Mme V. Rochat-Logoz, à Champagne-sur-Grandson, la bibliothèque de son époux défunt contenant plusieurs centaines d'ouvrages ;

M. Joachim de Roche, à Berne, une collection du journal illustré *La Patrie Suisse* (1897-1921) ;

M. M. F. Schafroth, à Berne, 23 livres sur l'Inde et 102 gravures.

c) *Les achats*

La situation des prix sur le marché du livre s'est sensiblement aggravée en 1964 : d'après nos estimations, il y a eu une hausse d'environ 10 %. Il en est résulté que nous avons dû affecter des fonds beaucoup plus importants à l'acquisition des Helvetica d'après 1900 et aux abonnements de périodiques courants, ce qui a entraîné des restrictions accrues dans d'autres domaines, tels les Helvetica antérieurs à 1900, les ouvrages de consultation pour la salle de lecture, les gravures, etc. Aussi avons-nous proposé au Département fédéral de l'intérieur de porter le crédit d'acquisition de 87 000 à 100 000 francs. Ce montant ayant été inscrit au budget et approuvé par le Parlement, nous avons l'espoir d'être plus à l'aise pendant quelque temps. Le développement des sciences et le rôle qui sera dorénavant réservé aux bibliothèques obligeront à accorder au crédit d'acquisition plus d'attention afin de l'adapter constamment aux circonstances.

Parmi les *achats spéciaux*, relevons :

Anthologie de la musique suisse. 30 disques édités par la Communauté pour l'encouragement de la musique suisse ;

Blumer, Walter. Bibliographie der Gesamtkarten der Schweiz seit 1803 (fichier, en complément d'une acquisition antérieure) ;

Caballo, Ernesto. Il Cervino e la sua tavolozza. Torino 1963 ;

General Catalogue of printed books (British Museum, London). Vol. 141-143, 207-243, 245-259, 261. Additions 1963 (5 vol.) ;

Genèse. Premier chapitre. Trad. par René Rognon. 15 gravures sur bois originales de Adrian Frutiger. Paris 1962 ;

Physiologus Bernensis. Edition intégrale en fac-similé du Codex Bongarsianus 318 de la Bibliothèque de la Bourgeoisie de Berne. Commentaire scientifique de Christoph von Steiger et Otto Homburger. Bâle, 1964 ;

Richental, Ulrich. Das Konzil zu Konstanz. Starnberg-Konstanz 1964 ;

Vesalius, Andreas. De humani corporis fabrica. Genève 1964.

d) *Questions d'organisation*

Au cours de l'année, deux modifications importantes ont été introduites dans l'organisation du service. Un sous-service des « périodiques et écrits officiels » s'est chargé d'un secteur du service des acquisitions. Ses compétences et son domaine d'activité sont évoqués au paragraphe 2 de ce rapport.

D'autre part, la division V a été dotée d'un fichier de contrôle. Comme le rapport de 1963 le soulignait, la nécessité s'était fait sentir depuis longtemps d'accorder une plus grande attention aux publications des sociétés et des établissements, qui nous parvenaient en nombre de plus en plus réduit au cours des dernières années. Grâce à une augmentation de personnel, un fichier a pu être organisé, qui doit permettre de fixer rapidement si les entrées de rapports annuels s'opèrent de manière régulière et complète. Nous espérons terminer cette tâche avant la fin de 1965, de manière que cet instrument de travail puisse alors être utilisé en plein.

2. *Le sous-service des périodiques et écrits officiels*

Le traitement des périodiques, jusqu'ici dépendant de trois services différents, a été regroupé à partir du 15 juillet 1964 et confié à un nouveau sous-service dit des « périodiques et des écrits officiels ». Celui-ci s'est vu assigner les tâches suivantes : acquisition et cataloguement des périodiques, y compris les annuaires, édition du répertoire des périodiques suisses, poursuite du répertoire des périodiques étrangers reçus par les bibliothèques suisses (RP4). De plus, la rédaction de la Bibliographie des publications officielles suisses lui a été confiée à titre provisoire.

Bien qu'il n'ait pas encore reçu la dotation en personnel qui a été prévue, le sous-service a déjà assumé les tâches courantes posées par la gestion de 467 journaux et 4473 périodiques. Un index des mots typiques du catalogue des périodiques, qui doit comprendre environ 20 000 à 30 000 fiches a été mis en chantier ; à la fin de l'année, un cinquième en était déjà achevé. Le catalogue des périodiques officiels a été revisé et reclassé jusqu'à la moitié. Le manuscrit du supplément 3 au Répertoire des périodiques étrangers reçus par les bibliothèques suisses (RP4) a été complété par l'adjonction de 1277 titres nouveaux et de 91 titres repris des anciens répertoires avec complément, de telle sorte qu'il comptait à la fin de 1964 2637 titres nouveaux et 157 titres complétés et que son index analytique était à jour. Quant au catalogue sur fiches comprenant le RP4 et ses suppléments, il s'est enrichi des quelque 10 000 titres qui ont été annoncés. Enfin, quatre listes polycopiées annonçant les nouvelles acquisitions de périodiques étrangers dans les bibliothèques suisses (soit 1235 titres) ont été établies et distribuées avec un tirage moyen de 80 exemplaires.

3. *Service des catalogues et bibliographies*

a) *Les catalogues*

En 1964, 10 738 unités (1963 : 11 752) furent travaillées pour les catalogues ; 10 440 clichés (1963 : 10 620) parvinrent à l'atelier de reproduction, qui en tira environ 100 000 fiches. Y compris les renvois, environ 13 000 fiches furent insérées dans le catalogue alphabétique.

Divers changements dans le personnel ont perturbé les activités du service. L'exploitation des separata s'est ralentie : les contributions de 314 (1963 : 1643) auteurs furent cotées et sommairement cataloguées. L'insertion des fiches dans le catalogue-matières est demeurée en retard, vu l'impossibilité de suivre le rythme du tirage. Le reclassement et le recotement des usuels de la salle des catalogues se sont poursuivis sans pouvoir être achevés ; il en a été de même pour la revision du catalogue-matières. Les divisions « Bibliographie » et « Bibliothèques » (CD 01 et 02) ont fait l'objet d'une revision et d'un reclassement partiels. La rubrique « nutrition » qui, dans la médecine, prend une importance croissante a été subdivisée de façon plus poussée.

b) *Les bibliographies*

Le nombre des titres annoncés au Livre Suisse a encore reculé. Le recul se limite toutefois à la série B, comme le souligne le tableau ci-dessous. La cause n'en est pas à chercher dans une diminution des nouvelles publications ; elle réside dans

le fait que, pour des raisons techniques, la Bibliothèque nationale a renoncé à l'annonce courante des thèses afin de réunir toute la production annuelle dans un fascicule spécial consacré aux écrits académiques, fascicule qui paraîtra au début 1965. Si nous avions annoncé de manière courante, comme jusqu'ici, les quelque 800 thèses de 1964, le total annuel n'aurait pas été inférieur mais supérieur à celui de 1963 et même plus élevé que le chiffre de 1962.

	1962	*1963*	*1964*
Série A	5958	5747	5817
Série B	2465	2468	1952
Total . . .	8423	8215	7769

Les chiffres de l'exercice incluent 1336 Helvetica de l'étranger, dont 1220 furent annoncés dans la série A et 116 dans la série B (1963 : 1222 Helvetica de l'étranger) ; en outre, sont compris les 777 titres annoncés dans le fascicule A 16 consacré à la musique (1963 : 727).

Comme à l'accoutumée, la Bibliothèque nationale a assumé l'élaboration de diverses bibliographies spéciales :

La livraison de la *Bibliographia scientiæ naturalis Helvetica* pour 1962 a paru en janvier 1964 avec 4193 (1961 : 4042) titres. Le volume de 1963, préparé durant l'exercice écoulé et qui doit paraître en janvier 1965, compte 4090 références.

Au début de l'année, a été publiée la *Bibliographie de l'histoire suisse* 1962 comprenant 1863 titres. Le manuscrit de l'année 1963, dont la parution est prévue dans la première moitié de 1965, annonce 2140 titres.

Le *Catalogue des Ecrits académiques suisses* pour 1963 en recense, de son côté, 1105 (1962 : 1113).

Pour la même année, la *Bibliographie généalogique suisse* énumère 295 titres (1962 : 275).

Les quatre fascicules de la *Bibliographie atomique suisse*, publiés en 1964 par la Bibliothèque nationale en collaboration avec celle de l'EPF, indiquent ensemble 360 (1963 : 522) travaux.

En raison du changement dans le personnel, il fallut ajourner la parution de la Bibliographie des publications officielles suisses. Les livraisons 1963 et 1964 paraîtront ensemble au début de 1965.

La contribution suisse fut envoyée aux entreprises internationales et étrangères suivantes :

Index translationum : 817 (760) titres ;

Bibliographie cartographique internationale : 61 (63) titres ;

Bibliotheca cartographica : 30 (19) titres ;

Bibliographie géographique internationale : 78 (80) titres ;

Berichte zur deutschen Landeskunde : échange de 125 (135) titres contre 186 (324), reçus de Bad Godesberg ;

Bibliographia historiæ rerum rusticarum internationalis : cette nouvelle bibliographie, parue pour la première fois avec un volume 1960/61, est entreprise par le Musée agricole de Hongrie ; elle a reçu de nous, pour sa livraison 1962/63, une première contribution de 21 titres ;

Bibliographie internationale des sciences historiques : 255 (225) titres, d'après le contingent fixé par la rédaction.

4. *Service des fonds anciens et spéciaux et des recherches historiques*

a) *Recherches historiques*

Le recours à nos services a encore progressé ; le nombre des demandes orales s'est approché du millier et il fut répondu en 1964 à 550 demandes écrites. Parmi les causes de cette augmentation réjouissante, il convient de citer pour l'année écoulée deux grands événements de la vie fédérale : l'Exposition nationale de Lausanne, le cent-cinquantième anniversaire de l'entrée de Genève dans la Confédération. Mais les usagers traditionnels nous sont restés fidèles : l'administration fédérale et celle des autres ressorts, les ambassades et les consulats, les associations les plus variées, ainsi que de nombreux journalistes, éditeurs, rédacteurs d'encyclopédies, professeurs et étudiants, sans oublier les curieux. La présence des Suisses à l'étranger demeure un sujet de prédilection pour les chercheurs. On peut y ajouter les rapports des étrangers célèbres avec notre pays : en 1964, on nous a questionnés, à ce propos, sur J. du Bellay, la reine Christine de Suède, Montesquieu, H. C. Andersen, Beccaria, Fontenelle, Hugo et Shakespeare.

b) *Fonds anciens*

Le relevé du catalogue alphabétique des imprimés antérieurs à 1900 a continué de se dérouler normalement, avec l'aide de copistes de renfort : environ 14 000 nouvelles fiches ont pu être incorporées et il ne reste que les lettres Tru à Zz à recopier.

Un nombre considérable de catalogues d'antiquariats et de ventes ont été dépouillés en vue des acquisitions, mais on a également eu recours aux procédés de reproduction. Un certain nombre de dons ont manifesté la confiance que le public porte à la Bibliothèque nationale. Parmi les acquisitions de 1964, on signalera particulièrement :

Godefroy, Denys. — Auctores Latinæ linguæ in unum redacti corpus. [Genavæ], S. Gervasii, excudebat Petrus de la Rovière, 1602. Ce livre est orné d'une belle page de titre de style Renaissance ;

Moingenat, Ioannes. — Ionas fluctuans descriptus... Bruntruti, Straubhaar, 1662 (imprimé très rare de Porrentruy, comptant près de 800 p.) ;

Cherpilloud, J. — La Nouvelle Helvétie suivie d'une « Notice sur la Société Helvétique », Londres, 1818 ;

Illustrazione d'una serie di monete dei Vescovi di Trieste, fatta dal suo possessore, C[arlo] d'O[ttavio] *Fontana*. Trieste, Tip. Weis, 1832.

La plus ancienne œuvre, achetée l'an dernier, est une édition d'Homère, publiée à Genève, par Jean Crespin d'Arras, en 1567.

c) *Manuscrits*

Grâce à la générosité de la Société des amis de la Bibliothèque nationale, nous avons pu acquérir cette année, une correspondance particulièrement intéressante que Romain Rolland a échangée avec une lectrice de la maison Teubner, à Leipzig, concernant la traduction et l'édition scolaire de plusieurs de ses œuvres. De son côté, la Police fédérale des étrangers a versé à la Bibliothèque nationale un dossier inédit sur le séjour de l'écrivain à Villeneuve. Mme Ninon Hesse nous a gratifiés des lettres écrites à son défunt mari par M. et Mme Welti (111 pièces), correspondance dont nous avions déjà le pendant ; elle y a généreusement ajouté une série d'éditions rares et dédicacées du poète. Il faut encore rappeler l'entrée d'autographes ou de manuscrits d'Abram Petitpierre, Henri Bergson, Angelo Monteverdi — don de Mlle Lucienne Meyer — et d'Edouard Tièche.

La Faculté de théologie catholique-chrétienne de Berne nous ayant confié les papiers Eugène Michaud, un de nos stagiaires les a classés et catalogués pour son travail de diplôme ABS. Les autres fonds spéciaux se sont également enrichis. C'est ainsi que M. Gonzague de Reynold a ajouté un lot important de manuscrits au fonds qui porte son nom.

Les manuscrits ont été fréquemment consultés : ils ont servi à la préparation d'une anthologie des écrivains jurassiens, à des reproductions pour l'Exposition nationale, à l'élaboration d'une étude sur Carl Hilty, ainsi qu'à une enquête sur les musiciens suisses. Quant aux fonds spéciaux, ils ont attiré des chercheurs venus souvent de l'étranger et poursuivant les recherches les plus diverses. Le Fonds Rilke a été consulté, entre autres, par un érudit espagnol intéressé par l'influence de son pays sur le poète, puis par un Japonais, spécialiste du haïkaï. Les archives Hermann Hesse ont été utilisées par divers membres de sa famille, par l'auteur d'une thèse sur Wilhelm Lehmann et par une Anglaise étudiant les rapports entre Hesse et Thomas Mann. Le petit-fils du collectionneur et des éditeurs allemands ont mis à contribution la collection Liebeskind, tandis qu'un musicologue américain fouillait le Fonds E. Bloch.

d) *Collections de bibles Lüthi*

Signalons d'abord quelques acquisitions intéressantes :

L'*Apocalypse* de Saint-Sever. Manuscrit Latin 8878 de la Bibliothèque Nationale [Paris] XIe siècle. Notice descriptive par Emile-A. van Moé. Paris, Editions de Cluny, (1943). — fol. édition fac-similé, 29 p. ill., 29 pl. en chromolithographie, dont 4 pl. doubles. — sous couverture illustrée ;

Biblia cum pleno apparatu summariorum concordantiarum et quadruplicis repertorii sive indicii numerique foliorum distinctione tersissime [sic !] ac verissime impressa ([per] Philippum Pigouchet). (Paris,) Simon Vostre, (1512). — 4o. 82, 680 p. avec de belles initiales, des marques d'éditeur et une xylographie ;

Biblia parallelo-harmonico-exegetica, das ist die mit sich selbst wohl übereinstimmende und sich selbst erklärende Heilige Schrift... Nach der Uebersetzung Martin Luthers... hrg. von Ch. F. Wilisch. Freiberg, Ch. Matthäi, Leipzig, B.

Ch. Breitkopf, 1739-1764. — Cette bible, dite de Freiberg, ne comprend que quatre parties, incluant l'Ancien Testament jusqu'à la fin des douze petits Prophètes ;

Das New *Testament* Unsers Herren und Heilands Jesu Christi : Durch D. Martin Luther verteutscht. ([Illustriert mit Radierungen aus verschiedenen Bilderzyklen] Conrad Meyers [zum] Neuen Testament, 1636-1666.) Bern, G. Sonnleitner, 1667. — 8°. XII, 820 p. 2 titres gravés sur cuivre et 116 eaux-fortes.

Parmi les visiteurs, on peut relever des possesseurs de livres anciens s'occupant des problèmes de restauration, ainsi que des reporters. La Commission interconfessionnelle de l'Exposition nationale avait besoin d'une belle bible pour le service divin au sanctuaire ; elle a choisi, dans la collection Lüthi, un Nouveau Testament grec, sorti en 1550 des presses parisiennes de Robert Estienne. Grâce au crédit disponible, le livre a pu être habillé avec distinction par le maître-relieur G. Weissenbach, de Lausanne, dans le style de Grolier. Exposée de façon heureuse, la Bible d'Estienne a suscité l'admiration des visiteurs avant de retrouver sa place dans la collection Lüthi.

Le conservateur a également fourni de nombreuses informations. L'une d'elles, de caractère statistique, l'a amené à recenser le fonds, qui compte actuellement 5442 unités bibliographiques réparties en 452 langues.

e) *Fonds musicaux et phonothèque*

La collection des disques s'est accrue de façon réjouissante en 1964 : elle a atteint le chiffre de 350 disques. On peut accorder une mention particulière aux acquisitions faites en rapport avec l'Exposition nationale : l'« Anthologie de la musique suisse » qui dresse en 30 disques un bilan remarquable de la production musicale helvétique à travers les âges ; en 24 plaques, une autre anthologie intitulée « 1 pays, 4 langues, 1001 dialectes » illustrant la diversité de nos parlers. Une autre acquisition utile est celle des « Archives de la poésie parlée de la Fondation suisse Schiller » dont la livraison contient des textes de Gonzague de Reynold, Francesco Chiesa, Friedrich Dürrenmatt et autres, textes présentés par leurs auteurs. Un second répertoire du Fonds Raffaele d'Alessandro a été préparé en tenant compte de la présentation extérieure des compositions.

f) *Ouvrages illustrés*

Les livres illustrés et les catalogues d'exposition ont été acquis au nombre de 64 (1963 : 108), tandis que le cataloguement, activement poussé, atteignait un total de 1129 (1963 : 1001) titres.

Parmi les acquisitions, on peut désigner particulièrement :

Dürrenmatt, Friedrich. Der Besuch der alten Dame. Eine tragische Komödie. Avec 20 lithographies originales de Hans Falk. Lausanne, Gonin, 1964. — fol. ;

Geissbühler, Karl Domenig. K. Domenig Geissbühler zeichnet Marcel Marceau. Version originale en allemand par Elisabeth Brock-Sulzer et traduction en anglais et en français. Zürich, Origo-Verlag, 1963. — fol. ;

Klee, Paul. Douze aquarelles commentées par Felix Klee. Textes allemands et français. Adaptation française des textes par Pierre-Henri Gonthier. Paris, Berggruen, 1964. — fol. ;

10 *Lithographies* d'artistes suisses. Portefeuille comportant des lithographies de C. Amiet, A. Blanchet, R. Th. Bosshard, Ch. Clément, R. Domenjoz, W. Gimmi, A. Holy, E. Morgenthaler, H.Schoellhorn, F. Traffelet ; signées par les artistes et imprimées par Roth & Sauter S. A. à Lausanne. Payerne, Galerie Véandre, 1955. — fol. oblong ;

Paracelsus, Theophrastus de Hohenheim, dit. Vom Glück und Unglück. Liber de mala et bona fortuna. Avec 6 gravures sur zinc polychromes par Max Hunziker. Zürich, A. Schöb, 1964. — fol. ;

Tobler, Georg Christoph. La nature. Rédigé à l'issue d'un entretien avec Goethe. Trad. par André Prudhommeaux. 4 pointes sèches par Rudolf Mumprecht. Versailles, chez l'artiste, 1963. — 4°.

g) *Gravures*

L'augmentation totale des pièces portées à l'inventaire a été de 1307 (2360) gravures. La revision de l'ancien catalogue des artistes a été poussée activement à l'aide du fascicule IX du Nouveau dictionnaire des artistes suisses (Meyer-Amden-Pedrazzini). Le catalogue-matières des fonds gravés a été continué, ainsi que le catalogue des albums de vues et le catalogue des portraits, qui a passé de Pfyffer à Reich.

Voici les plus remarquables achats de l'année :

Aegerter, August Samuel. [Autoportrait.] 1962. — Gravure sur bois originale. Tirage à la main, signature et date autographes ;

[*Dinkel*, Markus.] Elisabeth Grossmann — La belle Batelière de Brienz. [Portrait entre 1812 et 1815.] — Aquatinte col. ;

Frey-Surbek, Marguerite. [Fenêtre à La Sarraz. 1963] — Lithographie à la craie. (Don de la Société des Amis du Château de La Sarraz pour l'année 1963.) ;

Hainard, Robert. [Mésanges à longue queue dans le givre.] Château de La Sarraz, 21 janvier 1964. — Gravure sur bois tirée de plusieurs bois teintés en gris. (Don de la Société des Amis du Château de La Sarraz pour l'année 1964.) ;

Leuthold, H. F. Neuhausen au laç de Thoune vers le Niesen. A Zurich chez H. F. Leuthold, Editeur, [ca. 1830]. — Aquatinte col. ;

Muyden, Evert van. [4 images d'animaux : Combat de deux aigles — Lion et lionne — Tigre avec trois petits — Tigre au bord d'un fleuve.] 1893-1908. — 4 eaux-fortes de grand format, signées par l'artiste ;

Schmucki, Johann. Selbstporträt zu Handen der Schweiz. Landesbibliothek. 19. Jan. 1964. — Dessin au crayon, signature et date autographe ;

Weibel, Jakob Samuel. Schwarzenegg. [Eglise et cure.] Dec. 1829. — Gravure au trait d'eau-forte ;

Wetzel, Johann Jakob. Vue prise de Brunnen vers le Canton d'Ury. Dessiné d'après nature par J. Wetzel. Gravé par F. Hegi. [ca. 1825.] — Aquatinte col.

h) *Affiches*

436 (402) affiches ont été acquises en 1964 ; environ la moitié ont été cataloguées. La copie du catalogue sur fiches du format international a progressé de Nö à Pel.

i) *Tableaux généalogiques et héraldiques*

6 (1) tables généalogiques et une (1) table héraldique ont été enregistrées. On a complété le catalogue des armoiries de famille : il contient actuellement 6500 références. Des mesures d'amélioration ont été prises pour le catalogue de généalogie. En raison de la prochaine retraite de M. F. Hagmann, la bibliothèque de la Société suisse d'études généalogiques a été confiée aux soins de la Bibliothèque nationale.

j) *Photos*

L'acquisition des photos est restée dans la norme. Après avoir, en 1963, sollicité avec succès les artistes, nous nous sommes tournés vers les écrivains : une centaine ont aimablement répondu en envoyant leur portrait. La collection des négatifs se poursuit également, ainsi que les travaux de cataloguement de ces fonds iconographiques.

k) *Cartes et atlas*

175 (247) cartes, plans et panoramas ont été acquis durant l'exercice écoulé ; on peut y ajouter 2 (4) atlas. Cette collection, dont le catalogue est à jour, a été largement visitée et sollicitée à des fins documentaires.

l) *Travaux divers*

La section a continué d'assumer les responsabilités de la bibliographie du Centre européen d'études burgondo-médianes, qui a diffusé 172 titres après les avoir soumis à une vérification.

5. *Le service du prêt et du catalogue collectif*

a) *Le prêt*

Par rapport à l'année précédente, le nombre des ouvrages prêtés a décru de 927 unités pour s'établir au total annuel de 93 170. Comme nos fonds n'ont contribué au prêt que pour 80 volumes en moins, le recul s'explique avant tout par les variations du prêt interurbain (— 939), partiellement compensées par un léger progrès du prêt international (+ 92). Si l'on examine la répartition par mode de livraison, d'autres divergences apparaissent : le guichet a délivré un nombre d'ouvrages inférieur de 440 à celui de 1963 et la poste en a expédié également 611 de moins, mais les usagers ont consulté 277 ouvrages de plus à la salle de lecture. A ce propos, précisons que nous avons abandonné la statistique de la fréquentation de la salle de lecture, dont les indications étaient fallacieuses en raison du passage vers la salle des journaux.

Provenance des volumes prêtés :	*1962*		*1963*		*1964*	
De nos propres fonds	81 588		84 707		84 627	
D'autres bibliothèques	8 742		9 390		8 543	
dont : suisses		6 996		8 154		7 215
étrangères		1 746		1 236		1 328
Total . . .	90 330		94 097		93 170	

Destination des volumes :	*1962*		*1963*		*1964*	
Salle de lecture	13 889		14 180		14 457	
Guichet	46 846		50 749		50 309	
Atelier de photographie . . .	1 132		1 019		866	
Expédition postale	28 463		28 149		27 538	
dont : canton de Berne . .		5 565		6 438		6 377
autres cantons . .		21 631		20 302		19 934
étranger		1 267		1 409		1 227
Total . . .	90 330		94 097		93 170	
Fréquentation de la salle de lecture	18 791		22 356		22 157	
Cartes de lecteurs en usage . .	—		6 618		6 217	
Colis postaux : expédiés . . .	18 668		20 748		16 631	
reçus	19 342		21 201		19 342	

La répartition du prêt interurbain entre Berne et le reste de la Suisse montre que nous assumons cette tâche surtout dans un rayon local, voire cantonal. Les usagers des autres régions s'adressent plutôt à la bibliothèque la plus proche, ce qui correspond au caractère largement décentralisé de cette activité en Suisse.

Durant l'exercice écoulé, les envois au titre du prêt international se sont chiffrés par 1227 (1384) volumes dont 525 dans sept pays de l'Est ; les bibliothèques d'Outre-Rhin se placent à nouveau au premier rang avec 332 (414) emprunts. En contre-partie, nous avons reçu de l'étranger 1302 (1236) volumes provenant de 21 (18) pays : les deux Allemagnes furent également les plus sollicitées avec 467 (510) unités, suivies de la Grande-Bretagne avec 202 (141) volumes et de la Hongrie avec 168 (51) prêts. Dans 975 cas, nous avons agi pour le compte de nos propres lecteurs et dans 327 autres au nom d'autres bibliothèques. En outre, nous avons reçu de l'étranger 449 (526) microfilms et photocopies, alors que le courant inverse s'établissait à 287 (565) unités.

b) *Les magasins*

Afin de poursuivre le programme de vérification et de regroupement des fonds dont l'importance se révèle toujours plus grande, la revision annuelle a porté en 1963 sur une section des périodiques. Grâce aux travaux de déménagement que le départ en 1962 du Bureau fédéral de la propriété intellectuelle a rendus possibles, nous avons pu récupérer une réserve de quelques années d'accroissement dans quatre étages de nos magasins. Mais la situation dans les autres étages nous oblige à

chercher de nouvelles solutions pour un proche avenir. A cette occasion, on a calculé que l'accroissement moyen par an est actuellement de 400 mètres de rayonnage environ.

c) *Le catalogue collectif*

Le nombre des fiches reçues au catalogue collectif est sensiblement le même que celui de l'année précédente : 131 460 fiches en 1964 pour 133 572 en 1963. Nous renonçons pour cette année à faire figurer en annexe la statistique complète des entrées de fiches ; il nous a paru plus intéressant de classer les principales bibliothèques dans l'ordre d'importance de leur contribution au catalogue collectif en 1964. Ce sont :

		Envois 1964	*Total*
1.	Zurich EPF	15 537	25 606 *
2.	Bâle, Bibl. universitaire	9 832	248 953
3.	Lausanne, Bibl. cant. et universitaire	6 733	86 601
4.	Genève, Bibl. publique et universitaire	6 611	106 200
5.	Neuchâtel, Bibl. publique de la ville	5 429	84 036
6.	Fribourg, Bibl. cantonale et universitaire	5 074	141 493
7.	Zurich, Bibl. centrale	4 510	310 750
8.	Berne, Bibl. nationale	3 822	70 535
9.	Genève, Bibl. ONU	3 684	93 674
10.	Soleure, Bibl. centrale	3 564	30 792
11.	Winterthour, Bibl. municipale	3 294	66 253
12.	Genève, Bibl. OMS	3 093	31 854
13.	Genève, Bibl. BIT	2 859	27 822
14.	Berne, Bibl. de la ville et de l'Université	2 784	108 360
15.	Lausanne, Bibl. EPUL	2 352	15 379
16.	Sion, Bibl. cantonale	2 017	9 299
17.	Zurich, Bibl. Hôpital universitaire	1 868	8 596
18.	Meyrin, Bibl. CERN	1 789	16 787
19.	Lucerne, Bibl. centrale	1 579	64 422
20.	Bâle, Sandoz	1 392	12 123
21.	Bienne, Bibl. de la ville	1 367	15 034
22.	La Chaux-de-Fonds, Bibl. de la ville	1 200	18 401
23.	La Tour-de-Peilz, Afico	1 091	9 035
24.	Bâle, Ciba	1 053	16 071

* Jusqu'en 1962, les apports de la Bibl. de l'EPF et du BwI furent comptés avec ceux de la Bibl. centrale de Zurich.

Cette liste révèle donc la part prise par les diverses catégories de bibliothèques à l'œuvre commune du catalogue collectif suisse. Une répartition de l'apport de 1964 entre celles-ci le confirme ; en effet, les 131 460 fiches reçues peuvent être réparties de la manière suivante :

80 052 fiches, soit 61 % ont été envoyées par 32 bibliothèques universitaires, cantonales et municipales, ainsi que par la Bibliothèque nationale ;

44 273 fiches, soit 34 %, par 62 bibliothèques d'administrations et d'institutions publiques ou privées ;

7 135 fiches, soit 5 %, par 18 bibliothèques d'industries ;

le total comprend les 6002 fiches que la Bibliothèque nationale a fait établir, soit en recopiant les titres, soit en les collant.

Signalons également que 100 000 fiches environ de l'accroissement ont été intercalées dans le fichier principal. Au 31 décembre 1964, l'état du catalogue collectif était de 2 475 908 fiches dont la répartition proportionnelle était la suivante :

le catalogue des auteurs, pour 76,3 %,
le catalogue des géographiques et des congrès, pour 9,7 %,
le catalogue des anonymes, pour 5,8 %,
le catalogue des périodiques, pour 8,2 %.

La revision du catalogue des auteurs s'est poursuivie — celle des grands auteurs classiques étant terminée — en mettant particulièrement l'accent sur le problème des transcriptions, c'est-à-dire la mise en ordre des fiches des auteurs provenant de pays où l'on use de caractères différents des caractères latins, plus spécialement cyrilliques, ainsi que des auteurs dont le nom comporte des signes diacritiques. Enfin, des instructions pour le classement définitif des fiches ont été élaborées et tirées à quelques exemplaires pour l'usage interne du service.

En 1964, le *catalogue des fonds russes en Suisse* (publications en caractères cyrilliques), créé en 1957 et administré par la Bibliothèque publique et universitaire de Genève, a été transféré à la Bibliothèque nationale, à la suite d'un arrangement entre les directions des deux bibliothèques. Rapproché ainsi du catalogue collectif suisse, dont il devient une division, ce catalogue, riche de 25 000 titres, pourra rendre plus de services aux bibliothèques. Sa réorganisation est prévue pour 1965.

Cette année également, la réorganisation de la *Centrale suisse des thèses* a progressé de manière satisfaisante. Grâce à du personnel auxiliaire, le fichier a été complètement revisé et conçu selon des normes techniques plus strictes. Une convention a été négociée entre l'Union nationale des étudiants de Suisse (UNES) et la Bibliothèque nationale pour fixer la procédure d'inscription et de radiation des titres. Dès que les consultations avec les milieux universitaires auront permis de concilier les points de vue en présence, le nouveau régime entrera en vigueur.

En 1964, 9 (1963 : 11) bibliothèques se sont affiliées au catalogue collectif des publications étrangères, soit :

Orientalisches Seminar der Universität, Berne ;

Pharmakologisches Institut der Universität, Zürich ;

Ciba-Photochemie, Basel ;

Givaudan-Esrolko, Dübendorf ;

Englisches Seminar (Amerikan. Abt.) der Universität, Berne ;

Regionalbibliothek, Affoltern a. A. ;

Union interparlementaire, Genève ;

Contraves A. G., Zürich ;

Bibliothèque mathématique de l'Université, Genève.

Le mouvement du prêt interurbain a augmenté dans de notables proportions, ainsi que le montre le tableau suivant qui retrace l'acheminement des demandes par le catalogue collectif :

	1963	*1964*
Bulletins reçus au Catalogue collectif (ouvrages étrangers) :		
des bibliothèques publiques	17 944	19 218
des bibliothèques d'industries	6 571	6 992
Bulletins expédiés par le catalogue collectif, établis pour les lecteurs de la BN	6 678	6 521
Total des bulletins traités par le catalogue collectif	31 193	32 731
Bulletins reçus à la BN (Helvetica) et traités par le service du prêt	3 982	5 057
Total, mouvement du prêt interurbain	35 175	37 788

Quant au prêt international, nous en avons établi une statistique plus complète que par le passé :

	1963	*1964*
Bulletins de prêt international reçus par la BN :		
Helvetica	1 551	1 687
ouvrages étrangers	—	828
Bulletins expédiés par le catalogue collectif pour :		
bibliothèques publiques et privées	—	514
bibliothèques d'industrie	—	446
lecteurs de la BN	—	706
Total	1 551	4 181

Le développement du service de renseignements s'est poursuivi, comme l'attestent les chiffres ci-dessous :

	1963	*1964*
Renseignements à des chercheurs privés en Suisse	11 009	11 469
Libraires et éditeurs suisses	899	843
Centrale suisse des thèses	543	631
Etranger (y compris les bulletins du prêt international reçus d'ouvrages étrangers)	3 629	3 886
Total de l'information bibliographique	16 080	16 829
Total des bulletins du prêt interurbain traités par le catalogue collectif	31 193	32 731
Total des renseignements fournis par la section	47 273	49 560
Moyennes mensuelles	3 940	4 130

Les renseignements vont, comme on s'en doute, de la simple localisation d'un livre ou d'une revue, de l'identification d'un titre ou d'un éditeur à l'établissement de listes d'ouvrages et d'articles sur les sujets les plus variés. A nouveau, le service a vérifié la plupart des références du manuscrit du « Künstler-Lexikon der Schweiz, XX. Jahrhundert ».

En vue d'élargir l'accès à la documentation, le service d'information bibliographique a étudié et préparé un programme visant à diffuser régulièrement des listes consacrées à des sujets d'ordre général touchant la Suisse. En 1964, deux essais ont été tentés, essais qui semblent avoir reçu un accueil favorable. Ce fut tout d'abord une bibliographie intitulée « Die Schweiz und die Vereinigten Staaten von Amerika = Switzerland and the United States of America. Beziehungen der Schweiz zu den Vereinigten Staaten — Die schweizerische Auswanderung », bibliographie contenant 550 titres, que notre ambassadeur à Washington offrit aux participants d'un colloque à la Suffolk University de Boston (Mass.) après avoir prononcé une conférence intitulée « Switzerland's contribution to American civilization ». Le second choix bibliographique qui fut diffusé rassemblait des publications en langue allemande sur la Suisse sous le titre « Die Schweiz — Auswahl von Publikationen in deutscher Sprache » (500 titres). La distribution de ces deux bibliographies a été opérée en collaboration avec diverses institutions en Suisse et à l'étranger.

Commencée en 1963, la réorganisation de la salle des bibliographies, située dans les mêmes locaux que le fichier central, s'est poursuivie toute l'année si bien qu'elle touche à sa fin. Un agencement plus judicieux des collections sur les rayons, l'application de la classification décimale universelle — ce qui a entraîné le recataloguement de tous les volumes — permettent de consulter beaucoup plus aisément les bibliographies nationales, les catalogues des grandes bibliothèques étrangères, ainsi que de nombreuses bibliographies spécialisées. Il faudrait néanmoins disposer de plus de place si l'on voulait que cette salle d'ouvrages de références puisse être fréquentée de manière régulière par les chercheurs.

6. *Services techniques*

a) *Photographie*

Durant l'année écoulée, la masse globale des travaux a augmenté de 20 % environ, en rapport avec l'introduction d'un appareil Rank-Xerox 914 de copie à sec. Les espoirs placés dans le recours au nouveau procédé se sont réalisés dans une large mesure : de nombreux usagers ont préféré la xérographie au microfilm ; grâce à un tarif modéré, la Bibliothèque nationale a pu satisfaire plus rapidement que par le passé aux commandes courantes et même à des demandes étendues d'information. La récapitulation pour 1964 s'établit de la manière suivante :

	Administration		Particuliers		Bibl. nationale		Totaux		+ ou —
	1963	1964	1963	1964	1963	1964	1963	1964	
Microfilms négatifs . .	3 787	2 887	19 286	21 439	27 346	15 317	50 419	39 643	— 10 776
Microfilms positifs en mètres .	6	13	563	818	334	135	903	966	+ 63
Photocopies	1 437	368	4 692	2 173	5 920	1 932	12 049	4 473	— 7 576
Reproductions	38	108	606	1 468	273	234	917	1 810	+ 893
Xérographies	—	2 592	—	13 477	—	18 217	—	34 286	+ 34 286

On peut ajouter que l'augmentation de la production du laboratoire résulte en partie des commandes extraordinaires, qui nous furent adressées au moment de l'Exposition nationale. Les recettes ont suivi le mouvement ascendant, passant de 10 046 à 13 105 francs.

b) *Reliure*

La Bibliothèque nationale a confié à l'extérieur plus de travaux qu'en 1963, soit :

	1963	*1964*
reliure demi-peau	67	74
reliure demi-toile	1 991	2 298
cartonnages	1 830	1 973
couvertures en carton	1 218	1 026
travaux divers	12	7
Total	5 118	5 378

L'augmentation des dépenses consacrées à la reliure a été plus forte que celle du nombre des volumes reliés, en raison de deux augmentations de prix survenues en mai et en octobre.

Pour sa part, notre atelier a relié 1363 (1286) volumes, soit 895 (848) recueils de journaux in-folio, 285 (317) recueils de périodiques in-quarto et 183 (121) in-octavo. En vue du prêt, 11 127 (10 848) volumes ont été dotés d'une couverture de protection, tandis que 10 723 (11 479) titres étaient polycopiés sur 111 379 fiches pour insertion dans les divers catalogues.

III. Personnel

Les mutations dans le personnel ont été particulièrement nombreuses en 1964, puisqu'elles ont touché 25 personnes. La mobilité accrue du personnel est certainement une des conséquences de la surchauffe qui a frappé l'économie suisse en général. Mais elle s'explique également par une pénurie souvent aiguë affectant l'emploi dans le secteur des bibliothèques. L'acuité de la crise a été telle, durant l'année écoulée, que certains postes, faute de candidature valable, sont restés vacants, ce qui a entravé la marche normale des services et que, dans d'autres cas, il a fallu recourir à des solutions de fortune, par exemple à des engagements à mi-temps. Passagèrement, les effectifs du personnel, qui aurait dû compter 59 unités, sont descendus à 55. On comprendra donc que, dans de telles circonstances, les questions de personnel constituent une des préoccupations majeures de la direction et que celle-ci accorde une attention particulière aux problèmes de la relève dans les bibliothèques et aux efforts tendant à l'intensifier.

Douze collaborateurs, dont 8 dames et 4 messieurs, nous ont quittés, soit un secrétaire-bibliothécaire, M. André Dormond, deux assistantes-bibliothécaires, Mlles Eva Combe et Agnes Rutz, cinq dames-commis, Mlles Beatrice Frik après trois mois

d'activité seulement, Eliane Brülhart, Eveline Fritsch, Katrin Schmutz et Mme Elisabeth Burren, les aides de bibliothèque MM. Ernst Michel, Otto Pulver et Boris Wyrgatsch, et Mlle Bertha Bärtschi, aide de laboratoire.

Treize nouveaux employés ont été engagés : les deux assistantes-bibliothécaires Mmes Charlotte Berlincourt et, à mi-temps, Maria Boetschi, Mlle Beatrice Frik, dame-commis, MM. Otto Schär et, à mi-temps, Viktor Ruch en qualité de commis, les dames-commis Mlles Josette Perrottet, Françoise Aeby, Marie-Louise Durrer, les aides de bibliothèque MM. Rudolf Läderach, Walter Roth, Walter Jau et Otto Bärtschi, ainsi que Mlle Hélène Rothenbühler, comme dame de laboratoire. Mme Erica Studer comme auxiliaire et M. Zybach comme employé à l'essai ont été occupés chacun pendant quelques mois seulement.

Au 1er janvier 1964, les fonctionnaires suivants ont fait l'objet d'une promotion : MM. Curt Hartmann, adjoint administratif II, Nicolin Pinösch, secrétaire-bibliothécaire II, Francis Roth, assistant-bibliothécaire I, Mlle Elisabeth Keller, dame-commis principal II, Mlle Annemarie Güder, assistante-bibliothécaire II, Mlle Gertrud Tschanz, assistante-bibliothécaire III, Mlle Katrin Schmutz, dame-commis II, avec nomination simultanée et, au 1er juillet, M. Conrad Bulliard, aide de bibliothèque II. Parmi les employés, ont été promus : Mlles Agnes Rutz, Catherine Schindler et Wanda Rokicka, assistantes-bibliothécaires II, Mme Christine Dold, dame-commis II, M. Otto Pulver, aide de bibliothèque III.

La revision en 1963 de la classification des fonctions avait déjà apporté de nombreuses améliorations aux membres du personnel. La loi fédérale du 13 mars 1964 modifiant celle sur le statut des fonctionnaires a permis de placer tout le personnel au bénéfice de la nouvelle échelle des traitements. L'augmentation des salaires fut de 4 % avec effet rétroactif au 1er janvier 1964 ; s'y ajoutait une allocation complémentaire de renchérissement de 0,5 %, une augmentation de l'allocation pour enfants et l'amélioration de l'indemnité de résidence. De plus, la revision modifiait le régime des vacances : dorénavant le droit à trois semaines de vacances est acquis à partir de 25 ans, les quatre semaines sont accordées à partir de 45 ans alors que, jusqu'ici, il fallait attendre la cinquantaine. Nous espérons que ces améliorations auront un effet favorable sur le recrutement du personnel devenu — nous l'avons dit — très difficile dans les bibliothèques.

Chez les stagiaires, Mme Maria Boetschi, entrée au printemps 1963, a terminé son stage en automne et a été engagée chez nous à mi-temps au début de septembre comme assistante-bibliothécaire.

M. Hugo Aebersold a commencé son stage d'un an et demi en avril. Mlle Christine Sprengel, élève de l'Ecole des bibliothécaires de Hambourg, a travaillé un mois au catalogue collectif. M. Meinrad Favre, docteur en droit, a travaillé pendant cinq mois comme auxiliaire à la Centrale suisse des thèses.

En octobre, M. Silvère Willemin, chef de section I, a obtenu un congé pour exécuter une mission de l'Unesco le plaçant à la tête de l'Ecole de bibliothécaires de Dakar. Dans l'intérim, les responsabilités de direction du service du prêt et du catalogue collectif ont été réparties entre Mlle D. Aebi, M. R. de Courten et M. F. Thierstein. M. R. Wälchli a été chargé de diriger le sous-service des périodiques et écrits officiels nouvellement créé.

IV. Commission

La commission a siégé à trois reprises, les 28 avril, 3 juillet et 26 novembre 1964. La séance de printemps a été consacrée à l'expédition des affaires courantes et à la discussion du rapport de 1963, qui a été approuvé.

Comme l'année précédente, la commission s'est transportée à Fribourg pour sa séance d'été, honorée par la présence de M. H.-P. Tschudi, conseiller fédéral. Elle a souscrit à la nouvelle présentation des écrits académiques suisses dans *Le Livre Suisse*, ainsi qu'aux mesures visant à introduire des fichiers rotatifs au catalogue collectif. Puis, le budget 1965 ayant été discuté, la commission a décidé d'appuyer de son autorité l'augmentation de certains postes, dont celui des acquisitions qui passera de 87 000 francs à 100 000 francs. A l'issue de la séance, le chef du Département de l'intérieur et le président de la commission ont rappelé les mérites éminents de M. Hermann Heller au cours d'une brève réception toute empreinte d'amitié.

La séance d'automne a permis au directeur d'évoquer d'abord les questions de personnel en rapport avec les mutations et l'élaboration de nouvelles instructions relatives aux nominations et aux promotions dans l'administration fédérale. Puis la commission a discuté les problèmes que posent la modernisation du *Livre Suisse* et la réorganisation de la Centrale des thèses, ainsi que la leçon à tirer de la rencontre de Munich sur la coordination dans le domaine bibliographique entre l'Allemagne fédérale, l'Autriche et la Suisse. Enfin, elle a débattu de manière approfondie sur les relations à établir entre la Bibliothèque nationale et la Bibliothèque suisse de l'Europe de l'Est.

V. Expositions

Trois expositions publiques ont été organisées dans la salle qui leur est destinée. Du 2 au 29 février 1964, à l'occasion du 50me anniversaire de la Nouvelle Société Helvétique, une remarquable présentation de documents et de livres a été organisée par MM. Ulrich Im Hof et Peter Wegelin, en relation étroite avec le service des fonds anciens. De l'ancienne société à la nouvelle, de l'helvétisme du XVIIIme siècle au rassemblement des hommes de bonne volonté au XXme siècle, l'accent fut mis sur la continuité dans la recherche des moyens de préserver ce qui fait « la dignité et la sécurité de la Confédération ». Du 18 au 26 avril, se déroula à Berne une semaine autrichienne, placée sous le patronage de l'ambassadeur d'Autriche en Suisse et du président de la ville de Berne. La Bibliothèque nationale y participa en exposant des documents de la riche collection Eugène Huber sous le titre « La musique autrichienne au cours des siècles » ; le public put admirer des manuscrits rares, des premières éditions de partitions et de biographies de musiciens, ainsi qu'un riche matériel iconographique. Enfin, le 1er juillet, S. E. M. W. True Davis, ambassadeur des Etats-Unis en Suisse, a remis au président de la Confédération, M. Ludwig von Moos, conseiller fédéral, « L'International White

House Library ». Cette bibliothèque modèle consiste en un choix de livres établi, chaque année, par l'Association des libraires américains à l'intention du président des Etats-Unis et de quelques gouvernements étrangers. En 1964, la Suisse a été désignée comme bénéficiaire de 168 livres qui sont venus enrichir notre fonds américain comprenant déjà près de 2000 volumes. Le public a pu visiter pendant quelques semaines l'exposition préparée à cette occasion et contenant les ouvrages offerts.

VI. Activités diverses

La direction a cherché à développer les rapports avec les universités en exposant le point de vue de la Bibliothèque nationale dans un «Memorandum sur le problème des écrits académiques suisses - prospection, acquisition, bibliographie» qui a été largement diffusé dans les milieux intéressés. Il s'agissait d'ouvrir la discussion dans divers domaines : catalogue des écrits académiques suisses, centrale suisse des thèses, prospection des Helvetica parus à l'étranger. A propos de cette dernière, une campagne a été entreprise auprès des quelque 1500 savants et techniciens suisses résidant aux Etats-Unis, avec l'appui bienveillant du conseiller scientifique de l'ambassade suisse à Washington ; les résultats ont largement dépassé les espoirs, apportant de nombreuses publications, ainsi que des listes bibliographiques fort complètes. En Suisse, les professeurs d'Université nous ont, de même, aimablement aidé à mettre à jour le fichier des thèses.

A la demande du Département fédéral de l'intérieur, la direction a pris contact avec la Bibliothèque suisse de l'Europe de l'Est, qui reçoit depuis 1959 une aide financière de la Confédération, de la ville et du canton de Berne, tout en demeurant une institution privée. Comme cette Bibliothèque a besoin d'une organisation mieux appropriée, le Conseil de fondation qui la dirige avait proposé en 1962 de la soumettre à la haute surveillance de la Bibliothèque nationale. Les pourparlers ayant été activement menés durant l'année écoulée, une solution satisfaisante pour les parties en cause est proche.

La Société des amis de la Bibliothèque nationale a tenu, le 4 mars, une assemblée générale extraordinaire, au cours de laquelle elle a appelé M. Giuseppe Lepori, ancien conseiller fédéral, à remplacer au comité M. Edmond de Grenus, décédé. M. Lepori a bien voulu accepter de présider la Société, prenant ainsi la succession de M. François Esseiva, qui s'était retiré en octobre 1963 après un mandat particulièrement riche en initiatives. Pour leur don annuel, les amis ont offert à la Bibliothèque nationale un lot de 34 lettres autographes de Romain Rolland.

La collaboration de la Bibliothèque nationale avec l'Association des bibliothécaires suisses (ABS) a été aussi active en 1964 que précédemment. L'assemblée générale, magistralement organisée dans le cadre de l'Exposition nationale de Lausanne, a été très fréquentée ; elle a laissé le meilleur souvenir à chacun. A cette occasion, M. Marcus Bourquin, docteur ès lettres, a été désigné comme rédacteur des *Nouvelles*, poste où il succède à M. Joseph Holenstein, qui se retire après plusieurs années de dévouement. La Bibliothèque nationale a, de nouveau, accueilli deux cours de formation professionnelle pour stagiaires, qui ont réuni 16 et 15 participants ; MM.

Vontobel et de Courten ont poursuivi dans ce cadre leurs tâches professorales. L'ABS a encore accordé son patronage au « Colloque sur la bibliographie et son enseignement » qui s'est déroulé, les 13 et 14 mai, à la Bibliothèque nationale sous l'experte direction de M. Franz G. Maier, directeur de la Bibliothèque de la Ville de Bienne. Le but de la rencontre était de favoriser un échange de vues entre les bibliothécaires chargés d'enseigner la bibliographie.

La XXXme session du Conseil de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires (FIAB-IFLA) s'est déroulée à Rome du 14 au 18 septembre. Une importante délégation suisse a pris part à ces assises qui ont procédé, entre autres, à une revision des statuts. Le directeur y a représenté la Bibliothèque nationale suisse, tandis que M. Willemin participait activement aux travaux de la Commission du prêt international, dont il assume le secrétariat.

Les 4, 5 et 6 mai, eut lieu à Sion un cours pour dirigeants de petites bibliothèques, organisé par la Commission nationale suisse pour l'Unesco, avec la collaboration de l'ABS. M. R. de Courten y fit un exposé sur le service du prêt et le renseignement au lecteur. Le 13 novembre, il présenta le prêt interurbain en Suisse aux participants d'un séminaire organisé par le Centre de documentation scientifique et technique de l'industrie horlogère suisse (Centredoc), à Neuchâtel.

Pour sa huitième session annuelle de travail, fixée aux 22, 23 et 24 octobre, le Centre européen d'études burgondo-médianes avait choisi notre pays qui faisait également l'objet des travaux présentés. Le directeur de la Bibliothèque nationale se chargea de préparer la journée passée à Fribourg, tandis que MM. R. Wyss et P. Bourgeois veillaient aux détails de la réception à Berne et de l'excursion dans le canton de Vaud. A l'assemblée générale, M. P.-E. Schazmann fit rapport sur la bibliographie dont il assume, depuis plusieurs années, la responsabilité.

Enfin, le 30 octobre, le directeur assista à l'assemblée générale de la Société des libraires et éditeurs de la Suisse romande, à Boudry.

VII. Production littéraire

Par rapport à l'année précédente, la production de 1964 a manifesté quelques variations qu'il convient de signaler. Tandis que la production de la Suisse romande enregistrait un accroissement de 62 titres, celle en langue allemande diminuait de 74 titres. Notons cependant que ce recul a affecté en première ligne les œuvres musicales et les cartes géographiques, non pas la production littéraire proprement dite. Celle-ci a même enregistré une avance sensible dans certains de ses secteurs, par exemple dans le groupe « Belles-Lettres » qui, à lui seul, a augmenté de 53 titres en langue allemande, ainsi que dans l'histoire et le folklore.

Le nombre des traductions a progressé d'un sixième par rapport à 1963 — 332 titres contre 289 — les progrès concernant toutes les catégories linguistiques.

Le diagnostic de stabilité établi en 1963 se confirme pour l'exercice écoulé.

Le directeur :
Roland RUFFIEUX